

Séance ordinaire du 2 octobre 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce deuxième jour du mois d'octobre deux mille six, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2006-08-75

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 octobre 2006, tel qu'il est modifié par l'ajout de l'affaire suivante :

« Comité exécutif

Félicitations à Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-76

Période de questions

Environ 30 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant le projet de port méthanier Rabaska.

CV-2006-08-77

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 septembre 2006

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 18 septembre 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-78

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 13, 18 et 20 septembre 2006

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 13, 18 et 20 septembre 2006 est déposé.

CV-2006-08-79

Nomination d'une employée au poste de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques et modification du statut d'une employée

[Réf. : RH-2006-115](#)

ATTENDU l'affichage d'un poste de commis à la bibliothèque au Service des bibliothèques suite à la résolution CE-2006-08-94 ;

ATTENDU QUE la candidate retenue satisfait aux exigences du poste ;

ATTENDU QUE tous les postes réguliers à temps partiel de commis à la bibliothèque sont présentement comblés et qu'il y a lieu en conséquence de modifier le statut d'une employée qui occupait un tel poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Michèle Blouin au poste régulier à temps partiel de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon 3 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

De modifier le statut de salariée régulière à temps partiel de Nathalie Laliberté en le remplaçant par le statut de salariée temporaire, au salaire de la classe 4, échelon 3, majoré de 12% pour tenir lieu de tous les avantages sociaux et aux

conditions de travail de la convention collective applicable, sur appel et selon les besoins du Service.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-80

Désignation d'une représentante de l'employeur sur des comités de retraite

[Réf. : RH-2006-116](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de remplacer un membre représentant la Ville au sein de certains comités de retraite ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De désigner Francine Melançon, coordonnatrice à la gestion des avantages sociaux à la Direction des ressources humaines, à titre de membre du comité de retraite de l'ex-Ville de Pintendre (régime 26325) et de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (régime 25114), en remplacement de Georges-Étienne L'Italien, directeur adjoint des Ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-81

Modification au Règlement 967 de l'ex-Ville de Lévis établissant le régime de retraite des employés de l'ex-Ville de Lévis

[Réf. : RH-2006-117](#)

ATTENDU QUE le texte du Règlement 967 de l'ex-Ville de Lévis établissant le régime de retraite des employés de l'ex-Ville de Lévis doit être modifié pour tenir compte de l'entente de travail intervenue avec les employés professionnels ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-68 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De modifier le texte du Règlement 967 de l'ex-Ville de Lévis établissant le régime de retraite des employés de l'ex-Ville de Lévis, tel qu'il est indiqué en annexe à la présente résolution et de décréter que les modifications s'appliquent à compter du 1^{er} janvier 2004.

Adoptée à l'unanimité

[Annexe](#)

CV-2006-08-82

Attribution du contrat pour la réalisation d'un plan d'équité salariale

Réf. : [RH-2006-118](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour la réalisation d'un plan d'équité salariale ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la réalisation d'un plan d'équité salariale à Consultation Aon inc. faisant affaires sous les nom et raison sociale de Groupe-Conseil Aon, au prix de 118 000 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-05-12.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-83

Nomination d'une employée au poste de secrétaire du Service de la trésorerie

Réf. : [RH-2006-119](#)

ATTENDU l'affichage d'un poste régulier à temps complet de secrétaire au Service de la trésorerie, suite à la résolution CV-2005-10-01;

ATTENDU QUE la candidate retenue satisfait aux exigences du poste;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Hélène Laflamme au poste régulier à temps complet de secrétaire du Service de la trésorerie, au salaire de la classe 8, échelon 4, et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-84

Dépôt du certificat relatif aux règlements RV-2006-05-28 et RV-2006-05-29

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2006-05-28 décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour l'acquisition de terrains et l'exécution de travaux permanents à des fins industrielles ;
- Règlement RV-2006-05-29 modifiant le Règlement RV-2003-00-86 décrétant des travaux dans le cadre du programme Agir, volet Habitation (AccèsLogis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt.

CV-2006-08-85

Proclamation de la *Semaine québécoise des rencontres interculturelles*

Réf. : [DG-2006-027](#)

ATTENDU la tenue de la quatrième édition de la *Semaine québécoise des rencontres interculturelles* par laquelle le gouvernement du Québec souhaite favoriser le rapprochement entre les québécoises et québécois de toutes origines et assurer leur participation à la prospérité économique, sociale et culturelle de la province;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De proclamer la semaine du 1^{er} au 8 octobre 2006 *Semaine québécoise des rencontres interculturelles* sous le thème *Mille visages, notre avenir* et d'inviter toute la population à s'impliquer dans l'intégration et les rapprochements culturels.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-86

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à une formation de l'Union des Municipalités du Québec

Réf. : [DG-2006-022](#)

ATTENDU la volonté exprimée par un membre du conseil de la Ville de participer à une activité de formation dispensée par l'Union des municipalités du Québec ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers à participer à la formation *Urbanisme et décisions politiques* qui se tiendra le 4 octobre 2006 à Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-87

Présentation du mémoire concernant le projet de loi C-11 modifiant la *Loi sur les transports au Canada* et la *Loi sur la sécurité ferroviaire* et d'autres lois en conséquence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités

Réf. : [DG-2006-026](#)

ATTENDU QUE le dépôt du projet de loi C-11 modifiant la *Loi sur les Transports au Canada* et la *Loi sur la sécurité ferroviaire* et d'autres lois en conséquence introduit de nouvelles dispositions en matière de bruits générés par une compagnie de chemin de fer et prévoit un mode de règlement des plaintes déposées à cet égard ;

ATTENDU QUE la Ville entend déposer un mémoire portant sur les activités de la cour de triage Joffre (secteur Charny) devant le Comité permanent des transports de l'infrastructure et des collectivités;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De déléguer les membres du conseil de la Ville Alain Lemaire, Jean-Pierre Bazinet à titre de président du conseil d'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est et Jean-Luc Daigle pour présenter au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités le mémoire sur le projet de loi C-11 modifiant la *Loi sur les transports au Canada* et la *Loi sur la sécurité ferroviaire* et d'autres lois en conséquence, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DG-2006-026.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-88

Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules utilitaires

Réf. : [RE-EM-2006-012](#)

ATTENDU la nécessité d'acquérir certains véhicules pour la Direction du service de la sécurité incendie;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-71;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'un véhicule utilitaire sport 4 X 4 et d'un véhicule tout-terrain utilitaire, d'affecter un montant de 54 117 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-89

Attribution du contrat pour la fourniture d'un camion dix roues

Réf. : [RE-EM-2006-015](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour la fourniture d'un camion dix roues pour le Service des travaux publics ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-74;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un camion dix roues diesel 6 X 4 avec équipement à neige, à Camions Sterling de Lévis inc., au prix de 204 000 \$, plus taxes, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-05-10 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-90

Financement de la dépense relative à la réalisation des travaux de réaménagement des locaux et du stationnement des postes de police

Réf. : [RE-GEN-2006-040](#)

ATTENDU les besoins de la Direction du service de police quant au réaménagement des locaux et du stationnement des postes de police ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean Girard

Pour financer la dépense relative à la réalisation des travaux de réaménagement des locaux et du stationnement du poste de police du secteur

Lévis afin d'y installer la division de la gendarmerie de la Direction du service de police et des locaux du poste de police du secteur Saint-Romuald pour y installer la division des enquêtes de cette direction, d'affecter un montant de 150 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 5 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant et de décréter ces travaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-91

Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale et du transfert de la taxe fédérale d'accise sur l'essence
 Réf. : [RE-GEN-2006-073](#)

ATTENDU QUE la Ville entend soumettre une liste de projets dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale et du transfert de la taxe fédérale d'accise sur l'essence la rendant admissible à d'importantes subventions du ministère des Affaires municipales et des régions ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
 Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De demander une subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale pour les projets énumérés à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-073 et de lui présenter les projets visés dans le cadre du transfert de la taxe fédérale d'accise, tels qu'ils sont énumérés à cette fiche de prise de décision.

De confirmer l'engagement de la Ville à réaliser l'ensemble des travaux prévus dans le cadre du projet d'augmentation de la capacité de l'usine de filtration d'eau potable de Desjardins.

D'abroger la résolution CV-2006-01-71 « Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale et du transfert de la taxe fédérale d'accise sur l'essence », réf. : RE-GEN-2006-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-92

Attribution du contrat pour les travaux relatifs au prétraitement des cendres de l'incinérateur
 Réf. : [RE-MR-2006-028](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant les travaux relatifs au prétraitement des cendres de l'incinérateur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'attribuer le contrat pour les travaux relatifs au prétraitement des cendres de l'incinérateur à Construction Mafranc inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 428 258,01 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2005-03-39.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-93

Ententes à intervenir avec certains propriétaires du secteur Saint-Nicolas concernant l'acquisition d'un droit de passage pour la collecte des matières résiduelles

Réf. : [RE-MR-2006-030](#)

ATTENDU QUE les entreprises mandatées par la Ville pour effectuer la collecte des matières résiduelles doivent empiéter sur certains terrains privés avec leurs camions lors de manœuvres de virage ;

ATTENDU la nécessité d'obtenir de ces propriétaires un droit de passage à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser le directeur des Réseaux et équipements à signer les ententes à intervenir avec les propriétaires des immeubles suivants concernant l'acquisition par la Ville d'un droit de passage pour la collecte des matières résiduelles :

- 749, chemin des Pluviers (secteur Saint-Nicolas);
- 646, chemin Trottier (secteur Saint-Nicolas);
- 354, Anse-des-Phares (secteur Saint-Nicolas).

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-94

Proclamation de la Semaine de la prévention de la criminalité

Réf. : [POL-2006-046](#)

ATTENDU QUE la prévention de la criminalité est une préoccupation importante pour la Ville et interpelle la participation de la population ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De proclamer la semaine du 5 au 11 novembre 2006 *Semaine de la prévention de la criminalité* sous le thème *Je choisis un bon gang* et d'inviter toute la population à y participer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-95

Création d'un poste de sergent-détective dédié aux renseignements criminels à la Direction du service de police

[Réf. : POL-2006-045](#)

ATTENDU QUE la Ville désire poursuivre la mise en œuvre du plan d'organisation du Service de police;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De créer un poste de sergent-détective dédié aux renseignements criminels à la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-96

Proclamation de la *Semaine de la prévention des incendies*

[Réf. : INC-2006-014](#)

ATTENDU QUE la prévention des incendies est une préoccupation importante pour la Ville ;

ATTENDU QUE la participation de la population est essentielle pour assurer la réalisation des objectifs de sensibilisation à la prévention des incendies;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-77;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De proclamer la semaine du 8 au 14 octobre 2006 *Semaine de la prévention des incendies* et d'inviter toute la population à y participer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-97 abrogée par CV-2006-09-66

Modification des règles de circulation et de stationnement pour la tenue d'un exercice de mesures d'urgence dans le secteur de la traverse de Lévis
Réf. : [INC-2006-015](#)

ATTENDU QU'un plan de mesures d'urgence a été élaboré en collaboration avec le ministère des Transports du Québec, la Société des traversiers du Québec et la Société de transports de Lévis dans l'éventualité d'une fermeture des ponts de Québec et Pierre-Laporte ou lors d'événements majeurs susceptibles de causer des contraintes de circulation ;

ATTENDU QUE ces mesures seront mises en application le 17 octobre prochain et nécessitent des modifications aux règles de circulation et de stationnement ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier les règles de circulation et de stationnement, tel qu'il est prévu à la fiche de prise de décision INC-2006-015, dans le cadre d'un exercice de mesures d'urgence dans le secteur de la traverse de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-98

Adoption de l'énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national du Canada du chantier Davie
Réf. : [DVC-ART-2006-007](#)

ATTENDU QUE la Commission des lieux et monuments historiques du Canada a désigné le chantier A.C. Davie à titre de lieu historique national ;

ATTENDU l'importance de témoigner de l'engagement moral de la Ville à préserver l'intégrité de ce lieu et à reconnaître l'importance de cette richesse patrimoniale sur le territoire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-85;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter l'énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national du Canada du chantier Davie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-ART-2006-007 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-08-99

Subvention aux Chevaliers de Colomb de Saint-Romuald, conseil 2981

Réf. : [DVC-SOC-2006-029](#)

ATTENDU QU'une demande a été présentée par les Chevaliers de Colomb de Saint-Romuald, conseil 2981, afin d'obtenir une subvention d'un montant équivalent aux taxes payées sur le bâtiment occupé par celui-ci et servant aux activités communautaires ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-86 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder aux Chevaliers de Colomb de Saint-Romuald, conseil 2981, une subvention de 6 000 \$, non récurrente, et ce, pour leur permettre d'améliorer leurs équipements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-00

Subvention au Patro de Lévis

Réf. : [DVC-2006-028](#)

ATTENDU QUE la Ville reconnaît l'importante contribution du Patro de Lévis à la qualité de vie et au développement de la collectivité depuis bientôt 100 ans par son offre d'activités de loisirs et de services axés sur l'entraide communautaire et sociale;

ATTENDU les efforts et le dynamisme déployés par l'organisme pour assumer le financement nécessaire à son projet de relocalisation au monastère de la Visitation;

ATTENDU la demande de subvention adressée à la Ville pour compléter ce financement ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De verser au Patro de Lévis une subvention additionnelle au montant de 45 000 \$ pour l'année 2006 et une subvention au montant de 93 000 \$ pour l'année 2007, et ce, afin de lui permettre de supporter les frais d'opération de son nouveau bâtiment, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-01

Subvention au Groupe TRAQ

Réf. : [DVC-ART-2006-025](#)

ATTENDU QUE le Groupe TRAQ est un organisme reconnu à titre de partenaire et qui a pour mandat la conservation et la mise en valeur des archives et du patrimoine ferroviaire lévisien ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De verser au Groupe TRAQ une subvention de 1 050 \$ pour l'année 2006 et de lui verser également une subvention annuelle de 4 200 \$ au cours des années 2007, 2008 et 2009, et ce, afin de lui permettre d'assumer une partie du coût de son loyer, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-02

Attribution du contrat de réfection de la piscine Pierre-Létourneau (secteur Lévis)

Réf. : [DVC-EQR-2006-016](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour la réfection de la piscine Pierre-Létourneau (secteur Lévis) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour les travaux de réfection de la piscine Pierre-Létourneau (secteur Lévis) à Piscines Soucy inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 142 254 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-04-86.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-03

Renflouement de certaines réserves financières

Réf. : [FIN-2006-050](#)

Réf. : [FIN-2006-051](#)

ATTENDU la nécessité de renflouer la réserve financière pour les opérations de déneigement et celle pour les dépenses de consommation d'énergie;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter le surplus non affecté pour procéder au renflouement des réserves suivantes, jusqu'au montant maximum permis par les règlements les ayant créées :

- la réserve financière pour les opérations de déneigement, pour un maximum de 500 000 \$;
- la réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie, pour un maximum de 250 000 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-04

Financement de la dépense relative à l'actualisation des technologies

Réf. : [FIN-TI-2006-013](#)

ATTENDU QUE le plan directeur des ressources informationnelles prévoit la mise à niveau des équipements informatiques et des connaissances technologiques sur une base annuelle;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

Pour financer la dépense relative à l'actualisation des technologies, d'affecter un montant de 165 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 5 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-05**Désignation de membres du conseil de la Ville à titre de délégués au bureau des délégués pour la gestion des cours d'eau**Réf. : [AGT-2006-001](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de désigner des membres du conseil de la Ville pour siéger au bureau des délégués pour la gestion des cours d'eau ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-80 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De désigner les membres du conseil de la Ville Guy Dumoulin et Simon Théberge à titre de délégués au bureau des délégués pour la gestion des cours d'eau ainsi que les membres du conseil de la Ville Anne Ladouceur, Jean-Luc Daigle et Jean-Claude Bouchard, à titre de substituts respectivement à la mairesse et à ces membres du conseil de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-06**Travaux correctifs dans la bande de protection de la rive du ruisseau Décharge Michel par des propriétaires des rues Germaine-Guèvremont et Simonne-Monet-Chartrand (secteur Saint-Nicolas)**Réf. : [AGT-ACO-2006-007](#)

ATTENDU QUE du remblayage a été effectué dans la bande de protection du ruisseau Décharge Michel (secteur Saint-Nicolas);

ATTENDU QUE la Ville est en droit d'exiger le respect de la réglementation;

ATTENDU QUE la remise en état de la rive nécessiterait des coûts importants pour les propriétaires riverains;

ATTENDU QUE les propriétaires feront préparer des plans et devis correctifs en priorisant les travaux et les ouvrages qui respectent le plus la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables du gouvernement du Québec qui prévoit la possibilité d'effectuer des travaux de consolidation de la rive selon la technique la plus susceptible de faciliter l'implantation de la végétation naturelle;

ATTENDU QU'il y a lieu d'accepter la solution présentée afin d'éviter les conséquences d'une contestation à naître;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accepter les travaux correctifs à être effectués au 293, rue Germaine-Guèvremont (secteur Saint-Nicolas) sur le lot 2 864 524 du cadastre du Québec ainsi qu'au 385, rue Simonne-Monet-Chartrand (secteur Saint-Nicolas) sur le lot 2 864 522 de ce cadastre, conformément au sous-paragraphe e) du paragraphe 4 de l'article 269 du règlement de zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, en priorisant les travaux et les ouvrages les plus susceptibles de respecter la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables du gouvernement du Québec qui prévoit la possibilité d'effectuer des travaux de consolidation de la rive selon la technique la plus susceptible de faciliter l'implantation de la végétation naturelle, selon les rapports et devis de construction correctifs préparés aux frais des propriétaires concernés, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision AGT-ACO-2006-007 et d'accepter que les travaux à être réalisés aux frais de ces propriétaires, conformément à ces plans et devis correctifs, le soient dans un délai de 60 jours de l'émission du permis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-07

Quittance relative à la garantie hypothécaire affectant certains immeubles de la rue des Hirondelles (secteur Saint-Romuald)

Réf. : [AGT-GEP-2006-094](#)

ATTENDU QUE Germain Pelletier ltée et l'ex-Ville de Saint-Romuald ont conclu une entente relative aux travaux municipaux dans le secteur de la rue des Hirondelles (secteur Saint-Romuald) suivant laquelle l'entreprise s'engageait à rembourser les coûts assumés par la Ville pour la confection des plans et devis ;

ATTENDU QU'en garantie du paiement de cette somme, celle-ci accordait une hypothèque à l'ex-Ville de Saint-Romuald ;

ATTENDU QUE les sommes dues ont été remboursées en totalité ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De donner quittance totale et finale de l'inscription de toutes hypothèques et autres droits résultant de l'acte relatif à une hypothèque immobilière publié à Lévis sous le numéro 352 354 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-08

Financement de la dépense relative à la mise en place d'une partie du réseau souterrain de distribution électrique, téléphonique et de

télécommunication du projet de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis)

Réf. : [AGT-ADE-2006-002](#)

ATTENDU QUE dans le cadre du projet d'implantation de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) accepté par le conseil de la Ville par la résolution CV-2006-02-38, une partie du réseau de distribution électrique, téléphonique et de télécommunication doit être enfouie conformément à la réglementation applicable ;

ATTENDU QUE la contribution financière de la Ville est requise ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative aux travaux de la mise en place d'une partie du réseau souterrain de distribution électrique, téléphonique et de télécommunication du projet de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) au montant de 105 700 \$ à même le surplus de l'ex-Ville de Lévis et de verser ce montant à l'Office municipal d'habitation de Lévis, et ce, sous réserve de l'entrée en vigueur du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » faisant l'objet de l'avis de motion CV-2006-08-58.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Jean Girard et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2006-09-09

Acquisition du lot 3 630 683 du cadastre du Québec et d'une servitude sur partie des lots 3 630 668 et autres de ce cadastre et ouverture de rue (rue Annabella, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [AGT-GEP-2006-132](#)

ATTENDU QUE le promoteur, Développement du Manoir Wade S.A., a complété les travaux d'infrastructures de la rue Annabella (secteur Saint-Romuald) à la satisfaction de la Ville;

ATTENDU QUE cette rue ainsi qu'une servitude d'aqueduc et d'égout et d'installation d'équipements de télécommunication doivent être cédées à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 630 683 du cadastre du Québec ainsi qu'une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie des lots 3 630 671, 3 630 673, 3 630 690 et 3 630 700 de ce cadastre, telles qu'elles sont montrées au plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 13 016 et une servitude pour l'implantation d'équipements de télécommunication sur partie des lots 3 630 668, 3 630 669, 3 630 670, 3 630 671 et 3 630 673 de ce cadastre, telles qu'elles sont montrées aux plans de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 13 018, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 3 630 683, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-10

Acquisition d'une servitude d'égout sur le lot 3 020 358 du cadastre du Québec (rues des Voiliers et des Frégates, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2006-061](#)

ATTENDU la nécessité d'acquérir une servitude d'égout sur un terrain situé dans le secteur des rues des Voiliers et des Frégates (secteur Lévis) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-10;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur le lot 3 020 358 du cadastre du Québec d'une superficie de 138,4 mètres carrés et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-11

Acquisition du lot 3 712 145 du cadastre du Québec et d'une servitude d'égout sur une partie du lot 2 431 795 de ce cadastre (rue Saint-Omer, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2006-140](#)

ATTENDU le projet d'acquisition de terrains adjacents aux garages municipaux aux fins d'agrandissement du site de ces garages dont celui situé sur la rue Saint-Omer (secteur Lévis) ;

ATTENDU QUE les travaux d'aménagement d'un écran tampon qui y sont prévus, nécessitent l'acquisition d'une servitude d'égout sur le terrain adjacent;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir le lot 3 712 145 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 12 755, au prix de 368 951 \$, plus taxes, payable en deux versements dont un montant de 189 476 \$ à être versé en 2006 et le solde en 2007 ainsi qu'une servitude d'égout sur une partie du lot 3 712 146 de ce cadastre d'une superficie de 344 mètres carrés, anciennement connue comme étant la partie du lot 2 431 595 de ce cadastre, telle qu'elle est montrée sur le plan d'Alain Carrier, arpenteur-géomètre, minute 947, à titre gratuit et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-05-09.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-12

Acquisition des lots 3 679 287 et autres du cadastre du Québec et ouverture de rue (rues Marie-Laurence, Louis-Nolin et Saint-Télesphore, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2006-125](#)

ATTENDU QUE le promoteur Gestion immobilière G.V.P. a complété les travaux d'infrastructures des rues Marie-Laurence, Louis-Nolin et Saint-Télesphore (secteur Saint-Romuald) à la satisfaction de la Ville ;

ATTENDU QUE ces rues doivent être cédées à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-39 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 679 287, 3 679 288 et 3 679 289 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 12 663, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-13

Addendum à l'entente intervenue avec Les Éditions GID pour la conception, la production et la distribution d'un volume de prestige sur Lévis

Réf. : [DEC-2006-076](#)

ATTENDU QUE la Commission de la capitale nationale du Québec souhaite agir comme partenaire dans la publication d'un volume de prestige sur Lévis et qu'il y a lieu de modifier en conséquence l'entente conclue en date du 9 août 2005 avec Les Éditions GID aux fins de la réalisation de ce projet ;

ATTENDU QUE cette association permettra à la Ville de bénéficier de l'expertise de la Commission et qu'elle favorisera la diffusion de l'ouvrage auprès du grand public ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-63 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addendum à l'entente intervenue avec Les Éditions GID pour la conception, la production et la distribution d'un volume de prestige sur Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2006-076, et ce, pour intégrer la Commission de la capitale nationale du Québec à titre de partie à cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-14

Financement des projets relatifs au volet « activités accréditées » du 400^e anniversaire de Québec

Réf. : [DEC-2006-077](#)

ATTENDU les projets rassembleurs soumis par divers organismes dans le cadre du programme de financement volet « activités accréditées » de la Société du 400^e anniversaire de Québec ;

ATTENDU QUE l'implication financière de la Ville est essentielle à l'accréditation de ces projets par celle-ci ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De participer financièrement à la réalisation des projets énumérés à la fiche de prise de décision DEC-2006-077 dans le cadre du volet « activités accréditées » du 400^e anniversaire de Québec en y affectant une somme maximale de 400 000 \$ à même le surplus non affecté, et ce, à la condition que la Société du 400^e anniversaire de Québec contribue également à leur

financement, dans la proportion prévue à cette fiche de prise de décision pour chacun de ces projets.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-15

Convention de bail à intervenir avec CBS affichage, division de CBS Canada holding inc., concernant la location par la Ville de terrains pour l'implantation de panneaux-réclames

Réf. : [DEC-2006-053](#)

ATTENDU l'intérêt pour la Ville de disposer de visibilité sur divers panneaux-réclames localisés en bordure des autoroutes 20 et 73 pour ses besoins promotionnels en matière touristique et économique;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention de bail à intervenir avec CBS affichage, division CBS Canada holding inc., concernant la location par la Ville de terrains pour l'implantation de panneaux-réclames et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette convention, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-053.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2006-09-16

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une démarche de planification de la main-d'œuvre de la Ville

Réf. : [RH-2006-063](#) et [RH-2006-121](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une démarche de planification de la main-d'œuvre de la Ville.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une démarche de planification de la main-d'œuvre de la Ville par un emprunt n'excédant pas la somme de 50 000 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

CV-2006-09-17

Avis de motion du Règlement modifiant le règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du conseil et présentation du projet de règlement

Réf. : [FIN-2006-053](#)

La mairesse donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du conseil. Elle présente également le projet de règlement en faisant sa lecture et en l'expliquant.

Ce règlement a pour objet d'introduire des dispositions afin que la rémunération du maire soit réduite du montant reçu à titre de rémunération de la Communauté métropolitaine de Québec tout en la maintenant au niveau de la rémunération actuellement reçue de la Ville et de cette communauté, de porter la rémunération additionnelle du président d'un arrondissement à 15 000 \$ par année et de modifier la clause d'indexation afin qu'elle soit semblable à celle prévue à la Loi sur le traitement des élus municipaux, le tout rétroactivement au 1^{er} janvier 2006 à l'exception de la modification concernant la clause d'indexation qui prend effet à compter de 2007.

CV-2006-09-18

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (zone d'éboulis)

Réf. : [AGT-GER-2006-165](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objets :

- de prolonger vers l'est la zone d'éboulis située en bordure de la rue Saint-Laurent jusqu'à l'immeuble situé au numéro civique 6320 ;
- d'interdire les constructions, les ouvrages et les travaux de déblai et de remblai dans les zones d'éboulis, sauf lorsque ceux-ci font notamment l'objet d'un rapport d'un ingénieur démontrant qu'il est possible de les réaliser sans qu'ils entraînent un risque d'éboulis ou un risque pour la sécurité des biens et des personnes et qu'ils sont réalisés sous la surveillance d'un ingénieur.

CV-2006-09-19

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins (route Lallemant)

Réf. : [AGT-GER-2006-166](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins.

Ce règlement a pour objet de changer une partie de l'affectation « Pôle industriel » en une affectation « Agglomération urbaine polyvalente » et en une grande affectation « Agricole » sur la carte « Affectation du territoire » à proximité de la route Lallemmand.

CV-2006-09-20

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (zone d'éboulis)

Réf. : [AGT-GER-2006-165](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-21

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins et du document concernant les modifications à apporter au plan d'urbanisme ainsi qu'à certains règlements d'urbanisme (route Lallemmand)

Réf. : [AGT-GER-2006-166](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins.

D'adopter le document prévu au deuxième alinéa de l'article 48 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme concernant les modifications à apporter au plan d'urbanisme ainsi qu'à certains règlements d'urbanisme, tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-22

Adoption du Second projet de règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-villes de Lévis et Saint-Romuald (habitation multifamiliale, rue Saint-Laurent)

[Réf. : AGT-GER-2006-141](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-82 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Second projet de règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-Villes de Lévis et Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-06-06.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-23

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

[Réf. : AGT-GER-2006-145](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-83 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-06-74.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-24

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique

[Réf. : DEC-2006-008](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et à l'évaluation de projets à caractère économique ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 50 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-04 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2006-05-46 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-25

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire »
[Réf. : AGT-ADE-2006-002](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de permettre le versement d'une subvention augmentée d'un montant correspondant aux dépenses engagées pour la réalisation d'un projet de logements sociaux et qui sont rendues nécessaires à la suite de l'application d'un règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-11-59 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-05-47 modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-26

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (usage interdit)

Réf. : [AGR-GRE-2006-020](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet d'interdire les ateliers d'usinage et les fabriques de produits métalliques divers dans la zone C-103 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-05-48 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-08-09.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-27

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (usage complémentaire, secteur de la rue Giguère)

Réf. : [AGR-GRE-2006-021](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone Pa 69-53 l'exploitation d'un bar, mais uniquement à titre d'usage complémentaire à l'usage principal « 7239 Autres aménagements publics pour différentes activités » et de prévoir qu'un seul endroit destiné à un tel usage complémentaire est autorisé dans cette zone ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-05-49 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-08-08.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-28

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (rues collectrices)

Réf. : [AGT-GER-2006-156](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet :

- de ne plus identifier au plan d'urbanisme les rues d'Orion et du Centaure ainsi que le tronçon projeté du prolongement de la rue d'Orion compris entre la rue du Centaure et le chemin Petit-Saint-Jean, comme étant des rues collectrices existantes et projetées ;
- d'identifier comme étant collectrice la partie de la rue de la Prairie Ouest comprise entre le chemin Petit-Saint-Jean et la rue du Centaure ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-05-50 modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-07-68.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-29

Félicitations à Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture

ATTENDU QUE Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture, a reçu un prix d'envergure provinciale lors du congrès de l'Association québécoise du loisir municipal notamment pour ses réalisations et son implication au sein de la Ville et de nombreux comités de même que pour l'excellence de son travail dans plusieurs projets ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De féliciter Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture, pour avoir reçu le prix de reconnaissance à l'excellence, volet *réalisations professionnelles* de l'Association québécoise du loisir municipal.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-30

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers dépose une lettre concernant la circulation dans le secteur Saint-Rédempteur ainsi qu'une lettre concernant le Règlement RV-2002-00-61 établissant un tarif applicable aux dépenses des membres du conseil de la Ville.

CV-2006-09-31

Félicitations à Francine Laroche, présidente du club de gymnastique Gymnamic

ATTENDU QUE Francine Laroche, présidente du club de gymnastique Gymnamic, a reçu et recevra des prix rendant hommage à son engagement exceptionnel comme bénévole ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De féliciter Francine Laroche, présidente du club de gymnastique Gymnamic, lauréate de l'*Hommage aux bénévoles volet engagement local* remis par l'Unité régionale de loisir et de sport Chaudière-Appalaches et du *Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin* qui lui sera remis le 21 octobre prochain par l'Assemblée nationale du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-32

Félicitations à Marguerite Bureau, présidente de la Maison des aînés de Lévis

ATTENDU QUE Marguerite Bureau a reçu la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec soulignant son apport inestimable, sa détermination et sa

grande disponibilité auprès des aînés, notamment à titre de présidente de la Maison des aînés de Lévis, de membre de la table de concertation des aînés de Chaudière-Appalaches et de directrice de l'année de l'Office municipal d'habitation de Lévis;

ATTENDU QUE par son engagement exemplaire, elle est une source d'inspiration pour la communauté ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De féliciter Marguerite Bureau, présidente de la Maison des aînés de Lévis, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-33

Félicitations à Vincent Plante, bénévole émérite

ATTENDU QUE Vincent Plante a reçu *le prix du gouverneur général pour l'entraide* soulignant ainsi son précieux apport à la société ainsi que la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec pour son implication hors du commun dans la collectivité au niveau de la Ville de Lévis, de la Jeune chambre de Lévis-Lauzon où il a occupé tous les postes au sein du conseil d'administration, de la région de Québec, du Québec et même du Canada;

ATTENDU QUE, par son engagement exemplaire, il est une source d'inspiration pour la communauté ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De féliciter Vincent Plante, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-09-34

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-09-35

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De lever la séance à 21h15.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
